

Science

30 October 2009 | \$10

Programa de
Biotecnología
004

INTI-Extensión y Desarrollo
División Biblioteca

18

1275

DIC 2009

EDITORIAL

- 643 Beyond Climate Science
Eric J. Barron

NEWS OF THE WEEK

- 650 Hwang Convicted But Dodges Jail;
Stem Cell Research Has Moved On
- 651 DOE Gives \$151 Million
to 'Out-of-Box' Research
- 652 Beyond Thailand: Making Sense of a
Qualified AIDS Vaccine 'Success'
- 653 From *Science's* Online Daily News Site
- 654 Study Finds Science Pipeline Strong,
But Losing Top Students
- 654 Obama's Science Advisers
Look at Reform of Schools
- 655 Signs of Early *Homo sapiens* in China?
- 655 From the *Science* Policy Blog

NEWS FOCUS

- 656 2009 Nobels:
Break or Breakthrough for Women?
- 659 Glacier Man
- 662 Hot, Flat, Crowded—and Preparing
for the Worst

LETTERS

- 664 Too Sanitary for Vultures
J. A. Donazar et al.
Underestimating Energy
J. Kunz et al.
Nutrient Imbalances: Follow the Waste
T. H. Deluca
Nutrient Imbalances: Pollution Remains
J. Albiac
Response
P. M. Vitousek et al.

BOOKS ET AL.

- 668 How We Live and Why We Die
L. Wolpert
- 669 The Calculus of Friendship
S. Strogatz, reviewed by B. Finegold

POLICY FORUM

- 670 The Electronics Revolution:
From E-Wonderland to E-Wasteland
O. A. Ogunseitan et al.

PERSPECTIVES

- 672 Clean the Air, Heat the Planet?
A. Arneth et al.
>> *Perspective p. 674; Report p. 716*
- 673 The Basics of Zinc Activation
I. Marek
>> *Report p. 706*
- 674 Clean Air for Megacities
D. D. Parrish and T. Zhu
>> *Perspective p. 672; Report p. 716*
- 676 An Ancient Gauge for Iron
T. A. Rouault
>> *Reports pp. 718 and 722*
- 677 Leaps in Translational Elongation
A. Liljas
>> *Research Articles pp. 688 and 694*
- 678 Foundations of Societal Inequality
D. Acemoglu and J. Robinson
>> *Research Article p. 682*

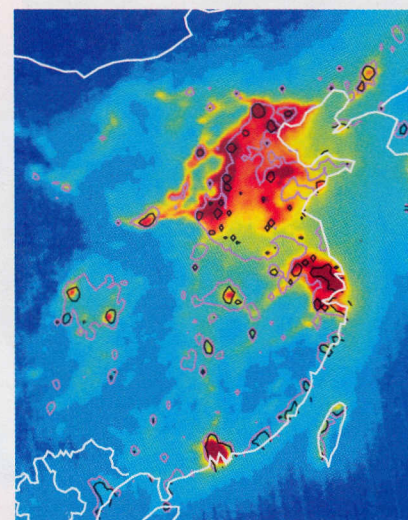
BREVIA

- 681 10-GHz Self-Referenced
Optical Frequency Comb
A. Bartels et al.
A laser that emits lines every 10 gigahertz
can be used for frequency calibration
in spectroscopy.

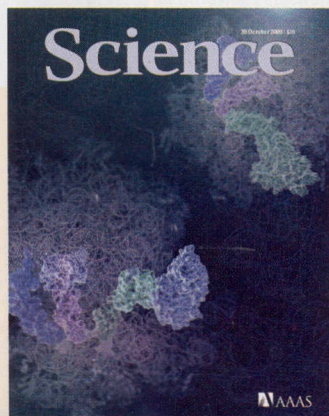
CONTENTS continued >>



page 659



pages 672, 674, & 716



COVER

Crystal structures of the 70S ribosome from the bacterium *Thermus thermophilus* in complex with translation elongation factors Tu (EF-Tu) and G (EF-G). During protein synthesis, EF-Tu (in periwinkle blue, center) delivers an aminoacyl transfer RNA (green) to the ribosome for each amino acid indicated by the messenger RNA. As the polypeptide chain grows, EF-G (in green at top right) helps move the mRNA and tRNAs through the ribosome. See pages 688 and 694.

Images: Larissa Ulisko, Rebecca Voorhees, Martin Schmeing

DEPARTMENTS

- 639 This Week in *Science*
- 644 Editors' Choice
- 646 *Science* Staff
- 649 Random Samples
- 680 AAAS News & Notes
- 737 New Products
- 738 *Science* Careers

RESEARCH ARTICLES

- 682** Intergenerational Wealth Transmission and the Dynamics of Inequality in Small-Scale Societies
M. Borgerhoff Mulder et al.
Some types of wealth are strongly inherited and, hence, contribute to long-term economic inequality.
>> *Perspective p. 678; Science Podcast*
- 688** The Crystal Structure of the Ribosome Bound to EF-Tu and Aminoacyl-tRNA
T. M. Schmeing et al.
- 694** The Structure of the Ribosome with Elongation Factor G Trapped in the Posttranslocational State
Y.-G. Gao et al.
Crystal structures of the ribosome bound to elongation factors provide insights into translocation and decoding.
>> *Perspective p. 677*

REPORTS

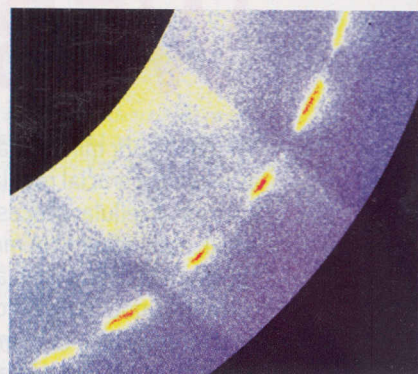
- 699** High-Temperature Superconductivity in a Single Copper-Oxygen Plane
G. Logvenov et al.
Interfaces of oxide metals and insulators confine a superconducting state to one copper oxide plane.
- 702** Reconstruction of Molecular Orbital Densities from Photoemission Data
P. Puschnig et al.
Maps of photoelectron momentum can reveal the orbital geometries of aromatic molecules adsorbed on surfaces.
- 706** Synergic Sedation of Sensitive Anions: Alkali-Mediated Zincation of Cyclic Ethers and Ethene
A. R. Kennedy et al.
Tandem coordination by zinc and an alkali metal increases the reactivity of carbon-hydrogen bonds of organic molecules.
>> *Perspective p. 673*
- 708** 4D Nanoscale Diffraction Observed by Convergent-Beam Ultrafast Electron Microscopy
A. Yurtsever and A. H. Zewail
Focusing an ultrashort electron pulse enables dynamic structural probing of materials that have nanoscale heterogeneity.

- 713** A Late Archean Sulfidic Sea Stimulated by Early Oxidative Weathering of the Continents
C. T. Reinhard et al.
Before Earth's atmosphere became oxidizing, the oceans may have been sulfide-rich while receiving periodic pulses of iron.
- 716** Improved Attribution of Climate Forcing to Emissions
D. T. Shindell et al.
Chemical interactions between atmospheric gases and aerosols modify the global warming impacts of emissions.
>> *Perspectives pp. 672 and 674*
- 718** Control of Iron Homeostasis by an Iron-Regulated Ubiquitin Ligase
A. A. Vashisht et al.
A vertebrate hemerythrin domain in an E3 ubiquitin ligase complex senses and regulates cellular iron levels.
>> *Perspective p. 676*
- 722** An E3 Ligase Possessing an Iron-Responsive Hemerythrin Domain Is a Regulator of Iron Homeostasis
A. A. Salahudeen et al.
A vertebrate hemerythrin domain in an E3 ubiquitin ligase complex senses and regulates cellular iron levels.
>> *Perspective p. 676*
- 726** Quantifying the Impact of Immune Escape on Transmission Dynamics of Influenza
A. W. Park et al.
Modeling equine influenza reveals how epidemics originate in amino acid evolution to escape immunity.
- 729** The Transmissibility and Control of Pandemic Influenza A (H1N1) Virus
Y. Yang et al.
A detailed picture of the pandemic potential of swine-origin influenza offers guidance for effective mitigation strategies.
- 734** Hemagglutinin Receptor Binding Avidity Drives Influenza A Virus Antigenic Drift
S. E. Hensley et al.
Viruses escape antibody responses by changing surface protein structures to increase the strength of binding to host cells.

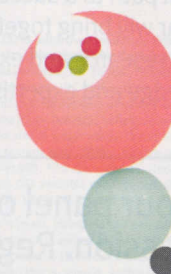
CONTENTS continued >>



pages 678 & 682



page 708



pages 676, 718, & 722